wipcool®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

R6 PRO

Elektrische Öleinfüllpumpe

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung Wipcool R6 PRO	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Schreibweisen	3
04	Sicherheitshinweise	5
05	Technische Daten	5
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Transport und Lagerung	7
09	Anschluss	7
10	Bedienung	7
11	Wartung	8
12	Fehlerbehebung	8
13	Elektro- und Elektronikaltgeräte	10
14	Service und Dokumente	11

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung Wipcool R6 PRO

Die elektrische Öleinfüllpumpe Wipcool R6 PRO dient zum Nachfüllen und Wechseln von Kältemaschinenöl in Verdichtern. Sie verfügt über eine integrierte Zahnradpumpe.

Die Bedienungsanleitung ist ein fester Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Techniker der Kälte- und Klimatechnik ausgelegt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden sollten.

- Bei der Verwendung der elektrischen Öleinfüllpumpe Wipcool R6 PRO sind alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen einzuhalten.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Inbetriebnahme sollte das qualifizierte Personal die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

Symbole und Schreibweisen

Am Gerät und in der Anleitung verwendete Zeichen und Kennzeichnungen:

01



Warnung - lesen Sie den Text im Kasten neben dem Zeichen.

02



Gefährliche Spannung - Stromschlaggefahr.

03



Heiße Oberfläche - lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.

04



Entzündliches Material - Brandgefahr.

05



Lesen Sie vor Arbeitsbeginn alle Sicherheits- und Installationsanweisungen sorgfältig durch.

06

CE

Zeigt an, dass das Produkt die in der Europäischen Union geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzstandards erfüllt.

07



Entsorgen Sie die Pumpe nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG
Trennen Sie vor Einstell- oder Wartungsarbeiten die Anlage, an der gearbeitet wird, von der Stromversorgung. Trennen Sie auch die Pumpe von der Stromversorgung.

WARNUNG
Betreiben Sie die Pumpe nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe entzündlicher Materialien.

WARNUNG
Nach längerem Betrieb können Motor und Pumpe heiß sein. Berühren Sie sie erst nach dem Abkühlen, da sonst Verbrennungsgefahr besteht.

WARNUNG
Trennen Sie die Pumpe oder die Schläuche nicht, solange sie unter Druck stehen. Überschreiten Sie nicht den maximalen Gegendruck der Pumpe von 20 bar.

WARNUNG
Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Öl.

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	R6 PRO
Stromversorgung	230 V~ / 50 Hz
Motorleistung	ca. 560 W
Maximaler Gegendruck	20 bar
Maximaler Volumenstrom	300 l/h
Druckschlauchanschluss	1/4" und 3/8" SAE
Ölart	Kältemaschinenöl, einschließlich hochviskosem Öl
Geräteabmessungen (L × B × H)	274 × 157,5 × 174 mm
Gerätegewicht	3,5 kg

Geräteübersicht

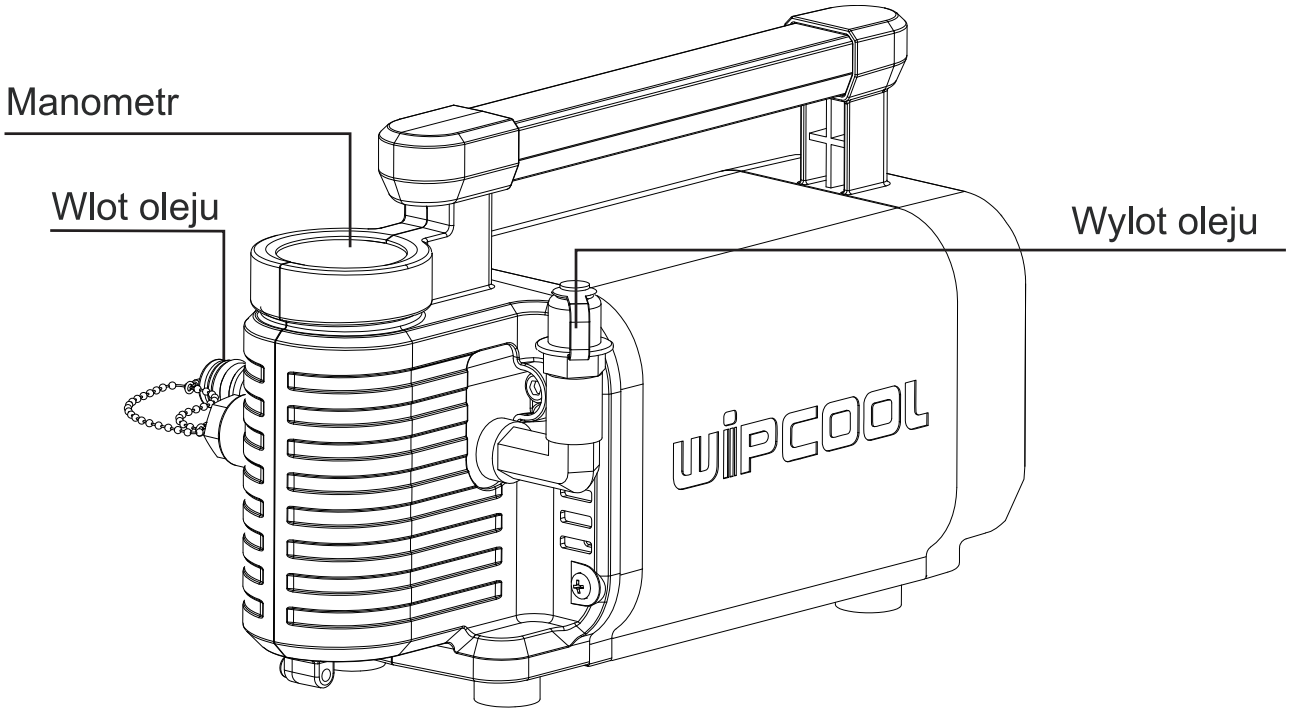


Abbildung 1. Manometer, Öleinlass und Ölauslass.

In Abbildung 1 gekennzeichnete Bauteile

Bauteil	Funktion
Manometer	Zeigt den Ölförderdruck an.
Öleinlass	Anschluss für den Saugschlauch.
Ölauslass	Anschluss für den Druckschlauch.

Weitere Bauteile der Pumpe

Bauteil	Funktion
Schalter	Schaltet die Pumpe ein und aus.
Überströmventil	Leitet Öl über die Rücklaufleitung zum Öleinlass und senkt dadurch den Druck am Ölauslass.
Thermoschutz	Schützt den Motor vor Überhitzung.
Filter	Hält Verunreinigungen im Öl zurück.
Motorlüfter	Kühlt den Motor.

Lieferumfang

- Pumpe R6 PRO.
- Saugschlauch 0,8 m.
- Druckschlauch 1,5 m.
- Adapter 1/4" und 3/8" SAE.
- Werkzeugkoffer.

Prüfen Sie den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende oder beschädigte Teile dem Verkäufer.

Transport und Lagerung

Entfernen Sie vor der Lagerung Ölreste aus den Schläuchen und der Pumpe und verpacken Sie diese anschließend in einem dicht verschlossenen Kunststoffbeutel.

Anschluss

01 Prüfen Sie, ob die Ölsorte im Behälter der für den Verdichter vorgeschriebenen Sorte entspricht.

02 Vergleichen Sie Spannung und Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild der Pumpe.

03 Reinigen Sie den Saug- und den Druckschlauch, um ein Vermischen von Ölen zu verhindern. Schließen Sie den Saugschlauch am Öleinlass und den Druckschlauch am Ölauslass der Pumpe an.

04 Tauchen Sie das Ende des Saugschlauchs in den Ölbehälter.

05 Schließen Sie die Stromversorgung bei ausgeschalteter Pumpe an.

Bedienung

Pumpe entlüften

01 Legen Sie das freie Ende des Druckschlauchs in ein sauberes Gefäß zum Auffangen des Öls.

02 Schalten Sie die Pumpe mit dem Schalter ein, um Öl anzusaugen und die Luft aus dem Saugschlauch und dem Pumpengehäuse zu entfernen.

03 Schalten Sie die Pumpe aus, sobald das austretende Öl nicht mehr schäumt und kein deutliches Geräusch austretender Luft mehr zu hören ist.

Öl in den Verdichter fördern

01 Schließen Sie den Druckschlauch nach dem Entlüften der Pumpe und dem Befüllen des Schlauchs mit Öl an das geschlossene Serviceventil des Verdichters an.

02 Schalten Sie die Pumpe ein und öffnen Sie anschließend das Serviceventil.

03 Schließen Sie nach dem Einfüllen des Öls das Serviceventil und schalten Sie anschließend die Pumpe aus.

04 Trennen Sie den Druckschlauch vom Serviceventil.

Wartung

Verwenden Sie sauberes Kältemaschinenöl. Prüfen Sie den Zustand des Öls, bevor Sie es nach längerer Lagerung erneut verwenden.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe startet nicht	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie die Stromversorgung und den Schalter.
Pumpe startet nicht	Falsche Spannung	Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung innerhalb von ±5 % der auf dem Typenschild der Pumpe angegebenen Nennspannung liegt.
Pumpe startet nicht	Umgebungstemperatur zu niedrig	Bringen Sie die Pumpe an einen wärmeren Ort.
Pumpe startet nicht	Pumpe durch Verunreinigungen blockiert	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Saugschlauch verstopft	Reinigen Sie den Saugschlauch.
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Filter verstopft	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Luft in der Pumpe oder im Saugschlauch	Entlüften Sie die Pumpe gemäß dem Abschnitt „BEDIENUNG“.
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Druckschlauch verstopft	Beseitigen Sie die Verstopfung im Druckschlauch.
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Ölstand zu niedrig	Prüfen Sie, ob sich das Ende des Saugschlauchs unter der Öloberfläche befindet.
Volumenstrom zu gering oder Pumpe fördert kein Öl	Pumpe wurde längere Zeit gelagert	Füllen Sie eine geringe Menge Öl durch den Öleinlass der Pumpe ein.
Pumpe läuft laut	Ölstand zu niedrig	Prüfen Sie, ob sich das Ende des Saugschlauchs unter der Öloberfläche befindet.
Pumpe läuft laut	Verunreinigungen im Inneren der Pumpe	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Pumpe läuft laut	Luft in der Pumpe oder im Saugschlauch	Entlüften Sie die Pumpe gemäß dem Abschnitt „BEDIENUNG“.
Pumpe läuft laut	Pumpengehäuse beschädigt	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Pumpentemperatur zu hoch	Betriebsdruck überschreitet den maximalen Druck der Pumpe	Prüfen Sie die Anforderungen der Anlage und wählen Sie eine Pumpe für den erforderlichen Druck aus.
Pumpentemperatur zu hoch	Unzureichende Kühlung durch den Lüfter	Prüfen Sie, ob der Motorlüfter läuft.
Pumpentemperatur zu hoch	Umgebungstemperatur zu hoch	Bringen Sie die Pumpe an einen kühleren Ort.
Pumpentemperatur zu hoch	Schlechte Belüftung	Stellen Sie die Pumpe an einem Ort mit besserer Luftzirkulation auf.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Aufgrund ihres Gehalts an Schadstoffen können elektronische Produkte, die nicht getrennt sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe des Altgeräts an einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu dessen Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine Methode zum Schutz der Umwelt. Ein Verfahren zur Rückgewinnung von Stoffen aus Abfällen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung von Abfällen, die ihren Gebrauchswert verloren haben, als Sekundärrohstoffe, z. B. Kunststoffe, Papier und Pappe (umgangssprachlich auch deren Vernichtung).

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der einem Käufer ein für private Haushalte bestimmtes Gerät liefert, ist verpflichtet, ein Altgerät aus einem privaten Haushalt am Lieferort unentgeltlich zurückzunehmen, sofern das Altgerät von derselben Art ist und dieselbe Funktion wie das gelieferte Gerät erfüllt.
- Der Nutzer kann das Altgerät bei einer Sammelstelle für Altgeräte, einem Behandlungsbetrieb oder einem kommunalen Abfallentsorger im Gemeindegebiet abgeben.
- Informationen zu Sammelstellen sind auf den BIP-Seiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist an der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon von einem autorisierten Vertriebspartner.
- Fehlerbeschreibung - was geschieht, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Ihre Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

R6 PRO · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**R6 PRO**
Ausgabe *Edition*	**05.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.